

<http://maupassant-lyc.spip.ac-rouen.fr/spip.php?article2882>



LETTRE DE PENELOPE A
LYCÉES DE DESCARTES
LGT MAUPASSANT

ULYSSE

- Enseignement - Disciplines - Lettres et sciences humaines - Lettres - Langues anciennes - Les héroïdes -



Date de mise en ligne : lundi 14 janvier 2019

Copyright © Lycées de Fécamp Descartes & Maupassant - Tous droits

réservés

Pénélope reproche à Ulysse son absence : Troie est tombée ; pourquoi tarde-t-il à revenir ?

LETTRE DE PENELOPE A ULYSSE

la chute de Troie : quelle importance ?

" Sed mihi quid prodest uestris disiecta lacertis

Ilios [1] et, murus quod fuit, esse solum [2],

si maneo, qualis Troi durante manebam,

uirque mihi dempto fine carendus abest ?

diruta sunt aliis, uni mihi Pergama [3] restant,

incola captiuo quae boue uictor arat.

iam seges est, ubi Troia fuit, resecandaque falce

luxuriat Phrygio [4] sanguine pinguis humus ;

semisepulta uirum curuis feriuntur aratris

ossa, ruinosas occulit herba domos.

uictor abes, nec scire mihi, quae causa morandi,

aut in quo lateas ferreus orbe, licet !

Quisquis ad haec uertit peregrinam litora puppim,

ille mihi de te multa rogatus abit,

quamque tibi reddat, si te modo uiderit usquam,

traditur huic digitis charta notata meis. "

[1] Ilios (<»¹Ἰλῖος) ou Ilion (Š»¹Ἰλῖον) est l'autre nom de Troie

[2] Solum : [rasé jusqu'au] sol

[3] Pergama, orum : Pergame, citadelle de Troie et, par extension, Troie

[4] Adjectif. Les Phrygiens étaient les alliés de Troie selon Homère